

Please check the examination details below before entering your candidate information

Candidate surname

Other names

Centre Number

Candidate Number

--	--	--	--	--

--	--	--	--

Pearson Edexcel Level 3 GCE

Time 2 hours 40 minutes

Paper
reference

9URO/02

Urdu

Advanced

PAPER 2: Translation into Urdu and Written response to works

**You do not need any other materials.
Dictionaries are not allowed in this examination.
Copies of works are not allowed in this examination.**

Total Marks

Instructions

- Use **black** ink or ball-point pen.
- **Fill in the boxes** at the top of this page with your name, centre number and candidate number.
- Answer Question 1 in Section A. You must answer **two** questions from Sections B and C – this means **either** two questions from Section B **or** one question from Section B **and** one question from Section C. Write between 320 and 370 words for questions in Section B and Section C.
- We recommend you spend 30 minutes on Section A: Translation.
- Answer the questions in the spaces provided
– *there may be more space than you need.*

Information

- The total mark for this paper is 110.
- The marks for **each** question are shown in brackets.

Advice

- Read each question carefully before you start to answer it.
- Check your answers if you have time at the end.

Turn over ►

P70432A

©2022 Pearson Education Ltd.

1/1/1/1/1/1/1/



Pearson

SECTION A: TRANSLATION

۱ مندرجہ ذیل اقتباس کا ترجمہ اردو میں کیجیے۔

Our organisation began to work in Pakistan in 1981 following a government request for assistance with the arrival of many Afghans into the country.

Our volunteers have since expanded the programmes to support a broad range of activities related to the problems immigrants face. We have made considerable progress in developing community activities to aid integration for new arrivals.

These include lessons in Urdu run by local teachers. The classes are especially helpful to immigrants because they make dealing with official paperwork much easier. The results have been positive and we will expand our efforts to more rural areas soon.

(20)

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA



DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

(Total for Question 1 = 20 marks)

TOTAL FOR SECTION A = 20 MARKS



Respond to TWO questions. Choose EITHER TWO questions from Section B OR ONE question from Section B AND ONE question from Section C.

SECTION B: WRITTEN RESPONSE TO WORKS (LITERARY TEXTS)

Write approximately 320 to 370 words for each question.

۲ بساط (باصر کاظمی)

(a) باصر کاظمی نے ڈرامہ "بساط" میں جو معاشرتی پیغام دیا ہے اس کا تجزیہ کیجیے۔

(45)

OR

(b) ڈرامہ "بساط" میں راکف کے کردار کی اہمیت کا جائزہ لیجیے۔

(45)

۳ پطرس کے مضامین (سید احمد شاہ بخاری)

(a) پطرس بخاری ایک منفرد مزاح نگار ہیں۔ نصاب میں شامل مضامین کی روشنی میں ان کے مزاحیہ انداز کی وضاحت کیجیے۔

(45)

OR

(b) پطرس بخاری نے نصاب میں شامل مضامین میں روزمرہ کی زبان اور محاورے کو جس خوبصورتی سے استعمال کیا ہے اس کا جائزہ لیجیے۔

(45)

۴ آنگن (خدیجہ مستور)

(a) خدیجہ مستور نے اپنے ناول "آنگن" میں مسلمان گھرانوں پر تحریک آزادی کے سیاسی اثرات کو جس انداز سے پیش کیا ہے۔ اس پر بحث کیجیے۔

(45)

OR

(b) ناول "آنگن" میں بڑے چچا کے کردار کے مثبت اور منفی پہلوؤں کا جائزہ لیجیے۔

(45)



SECTION C: WRITTEN RESPONSE TO WORKS (FILMS)

Write approximately 320 to 370 words for each question.

۵ بجرنگی بھائی جان (کبیر خان)

(a) فلم "بجرنگی بھائی جان" میں پیش کردہ محبت کے پیغام کا تجزیہ کیجیے۔

(45)

OR

(b) فلم "بجرنگی بھائی جان" میں چاند نواب کے کردار کو کس طرح سے پیش کیا گیا ہے؟ بحث کیجیے۔

(45)

۶ باغبان (روی چوہڑا)

(a) فلم "باغبان" میں ڈائریکٹر نے پیسے کی لالچ کے موضوع کو کس طرح سے پیش کیا ہے؟ بحث کیجیے۔

(45)

OR

(b) فلم "باغبان" کے مرکزی کردار راج ملہوترہ نے اپنی کتاب کی رونمائی کے موقع پر جو تقریر کی ہے اُس کا تجزیہ کیجیے۔

(45)

۷ بن روئے (مومنہ ڈرید)

(a) فلم "بن روئے" میں خوشی کے جذبے کو کس طرح سے پردہ اسکرین پر پیش کیا گیا ہے؟ وضاحت کیجیے۔

(45)

OR

(b) فلم "بن روئے" میں صبا کی شخصیت کے منفی پہلوؤں کا جائزہ لیجیے۔

(45)



Indicate your first question choice on this page. You must use this space to answer ONE question from Section B (Literary Texts). You will be asked to indicate your second question choice on page 10.

Indicate which question you are answering by marking a cross (☒) in the box. If you change your mind, put a line through the box (☒) and then indicate your new question with a cross (☒).

Chosen question number:

Question 2(a)

Question 2(b)

Question 3(a)

Question 3(b)

Question 4(a)

Question 4(b)

Answer space for your FIRST essay

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....



Answer space for your FIRST essay (continued)

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

Area with horizontal dotted lines for writing.



Answer space for your FIRST essay (continued)

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA



Answer space for your FIRST essay (continued)

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

Area for writing the answer, consisting of multiple horizontal dotted lines.



Indicate your second question choice on this page. You must use this space to answer ONE question from EITHER Section B (Literary Texts) OR Section C (Films).

Your second question must NOT be on the same literary text as your first question.

Indicate which question you are answering by marking a cross (☒) in the box. If you change your mind, put a line through the box (☒) and then indicate your new question with a cross (☒).

Chosen question number:

Question 2(a)

Question 2(b)

Question 3(a)

Question 3(b)

Question 4(a)

Question 4(b)

Question 5(a)

Question 5(b)

Question 6(a)

Question 6(b)

Question 7(a)

Question 7(b)

Answer space for your SECOND essay

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....



Answer space for your SECOND essay (continued)

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

Area with horizontal dotted lines for writing.



Answer space for your SECOND essay (continued)

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA



Answer space for your SECOND essay (continued)

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

Area with horizontal dotted lines for writing.



Answer space for your SECOND essay (continued)

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

TOTAL FOR SECTIONS B AND C = 90 MARKS
TOTAL FOR PAPER = 110 MARKS



DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

BLANK PAGE



P 7 0 4 3 2 A 0 1 5 1 6

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

BLANK PAGE

